

Il-Ġurnal Uffiċjali

L 133

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 56

17 ta' Mejju 2013

Werrej

II *Atti mhux legiżlattivi*

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 451/2013 tas-16 ta' Mejju 2013 li jimplimenta l-Artikolu 11(1) u (4) tar-Regolament (UE) Nru 753/2011 dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti individwi, gruppi, impriżi u entitajiet fid-dawl tas-sitwazzjoni fl-Afganistan** 1
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 452/2013 tas-7 ta' Mejju 2013 li jdahhal denominazzjoni fir-reġistru tad-denominazzjonijiet protetti tal-origini u tal-indikazzjonijiet ġeografici protetti [Eichsfelder Feldgieker/Eichsfelder Feldkieker (IGP)]** 5
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 453/2013 tas-7 ta' Mejju 2013 li jdahhal denominazzjoni fir-reġistru tad-denominazzjonijiet protetti tal-origini u tal-indikazzjonijiet ġeografici protetti [Lakeland Herdwick (DPO)]** 7
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 454/2013 tas-7 ta' Mejju 2013 li jdahhal denominazzjoni fir-reġistru tad-denominazzjonijiet protetti tal-origini u tal-indikazzjonijiet ġeografici protetti [Ail fumé d'Arleux (IGP)]** 9
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 455/2013 tas-7 ta' Mejju 2013 li jdahhal denominazzjoni fir-reġistru tad-denominazzjonijiet protetti tal-origini u tal-indikazzjonijiet ġeografici protetti [Ξηρά Σύκα Ταξιάρχη (Xira Syka Taxiarchi) (DPO)]** 11

Prezz: EUR 3

(Ikompli fil-paġna li jmiss)
MT

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agrikoli, u li ġeneralment huma validi għal perjodu limitat. It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

★ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 456/2013 tas-16 ta' Mejju 2013 li jistabbilixxi miżuri ta' tranżizzjoni fir-rigward tal-kwoti tal-importazzjoni tal-halib skont ir-Regolament (KE) Nru 2535/2001, u l-kwoti tal-importazzjoni taċ-ċanga skont ir-Regolamenti (KE) Nru 412/2008 u (KE) Nru 431/2008, minhabba l-adeżjoni tal-Kroazja mal-Unjoni Ewropea	13
★ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 457/2013 tas-16 ta' Mejju 2013 jidderoga mir-Regolamenti (KE) Nru 412/2008 u (KE) Nru 431/2008 fejn jidhlu l-kwoti tal-laħam taċ-ċanga għall-perjodu mill-1 ta' Lulju 2013 sat-30 ta' Ġunju 2014	15
★ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 458/2013 tas-16 ta' Mejju 2013 li jikkoreġi r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 589/2008 dwar it-termini tal-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 f'dak li jikkonċerna n-normi tat-tqegħid fuq is-suq applikabbli għall-bajd	17
Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 459/2013 tas-16 ta' Mejju 2013 li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u ħxejjex	18
Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 460/2013 tas-16 ta' Mejju 2013 dwar id-dazju doganali minimu għaz-zokkor li għandu jiġi ffissat bi twegiba għat-tielet sejha parzjali għall-offerti fil-qafas tal-proċedura tal-offerti li nfethet bir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 36/2013	20

DEĊIŻJONIJET

★ Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2013/219/PESK tas-16 ta' Mejju 2013 li timplimenta d-Deciżjoni 2011/486/PESK dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti individwi, gruppi, impriżi u entitajiet fid-dawl tas-sitwazzjoni fl-Afganistan	22
2013/220/UE:	
★ Deciżjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew tat-2 ta' Mejju 2013 dwar miżuri temporani marbutin mal-eligibbiltà ta' strumenti ta' dejn negozjabbli mahruġin jew iggarantiti bis-shih mir-Repubblika ta' Ċipru (BĊE/2013/13)	26

Avviż lill-qarrejja – Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 216/2013 tas-7 ta' Marzu 2013 dwar il-pubblikazzjoni elettronika ta' *Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* (Ara paġna 3 tal-qoxra)



II

(Atti mhux leġislattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL (UE) Nru 451/2013

tas-16 ta' Mejju 2013

li jimplimenta l-Artikolu 11(1) u (4) tar-Regolament (UE) Nru 753/2011 dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti individwi, gruppi, impriżi u entitajiet fid-dawl tas-sitwazzjoni fl-Afganistan

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 753/2011 tal-1 ta' Awwissu 2011 dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti individwi, gruppi, impriżi u entitajiet fid-dawl tas-sitwazzjoni fl-Afganistan ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 11(1) u (4) tiegħu,

Billi:

- (1) Fl-1 ta' Awwissu 2011, il-Kunsill adotta r-Regolament (UE) Nru 753/2011.
- (2) Fis-16 ta' April u t-22 ta' April 2013, il-Kumitat tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti, stabbilit taht

il-paragrafu 30 tar-Riżoluzzjoni 1988 (2011) tal-Kunsill tas-Sigurtà, aġġorna u emenda l-lista tal-individwi, gruppi, impriżi u entitajiet sugġetti għal miżuri restrittivi.

- (3) L-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 753/2011 għandu għalhekk jiġi emendat kif mehtieg,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 753/2011 huwa b'dan emendat kif stabbilit fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fid-data tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-16 ta' Mejju 2013.

Għall-Kunsill

Il-President

R. QUINN

⁽¹⁾ ĠU L 199, 2.8.2011, p. 1.

ANNEX

I. L-entrata ta' hawn taht ghandha tizdied mal-lista li tinsab fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 753/2011.

A. Individwi assoċjati mat-Taliban

1. Adam Khan Achekzai (maghruf ukoll bhala **(a)** Maulavi Adam Khan, **(b)** Maulavi Adam)

Titlu: Maulavi. **Data tat-twelid:** **(a)** 1970 **(b)** 1972 **(c)** 1971 **(d)** 1973 **(e)** 1974 **(f)** 1975. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Kandahar, l-Afganistan. **Indirizz:** Chaman, Provinċja ta' Baluchistan, il-Pakistan. **Nazzjonalità:** Pakistana. **Informazzjoni oħra:** **(a)** Produttur ta' apparat esploziv improvviżat u faċilitatur għat-Taliban. **(b)** Membru tat-Taliban responsabbli għall-Provinċja ta' Badghis, l-Afganistan, f'nofs l-2010. **(c)** Ex membru tat-Taliban responsabbli għall-Provinċja ta' Sar-e Pul u ta' Samangan, l-Afganistan. **(d)** Bhala kmandant militari tat-Taliban fil-Provinċja ta' Kandahar, l-Afganistan, kien involut fl-organizzazzjoni ta' attackki suwiċida fi provinċji ġirien. **(e)** Assoċjat ma' Abdul Samad Achekzai.

Data tal-indikazzjoni min-NU: 16.4.2013.

Informazzjoni addizzjonali mis-sommarju narrativ tar-raġunijiet għall-ejenkar fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Adam Khan Achekzai ġie elenkat fis-16 ta' April 2013 skont il-paragrafu 2 tar-riżoluzzjoni 2082 (2012) minhabba "partecipazzjoni fl-iffinanzjar, fl-ippjanar, fl-iffaċilitar, fit-tnejn jew fit-tweġġ ta' atti jew attivitajiet li jsiru minn, flimkien ma', taht isem, fisem jew b'appoġġ għal" u "xi forma oħra ta' appoġġ għall-atti jew l-attivitajiet ta'" dawh l-individwi, gruppi, impriji u entitajiet nominati u oħrajn li huma assoċjati mat-Taliban fit-tweġġ għall-paċi, l-istabbiltà u s-sigurtà tal-Afganistan.

Adam Khan Achekzai huwa manifattur ta' apparat esploziv improvviżat (IED) u faċilitatur għat-Taliban. Mill-2012, Adam bena IEDs u kien harreġ madwar 150 persuna li tagħmel IEDs f'appoġġ tat-Taliban. Minn tard fl-2010, Adam kien mexxej militari Taliban li kien responsabbli mill-produzzjoni ta' IEDs u ġkieket esplozivi. Adam kien viċi tal-faċilitatur tat-Taliban għall-IED Abdul Samad Achekzai u, bhala viċi ta' Samad, ikkoordinat attivitajiet ta' akkwist għan-network.

Minbarra l-dmirijiet tiegħu ta' faċilitazzjoni ta' IEDs, Adam kellu rwoli oħrajn bhala mexxej tat-Taliban. Tard fl-2010, Adam ġie nominat Kap tat-Taliban għall-Provinċja ta' Badghis, l-Afganistan. Adam huwa wkoll l-ex-kap tat-Taliban għall-Provinċja ta' Sar-e Pul u ta' Samangan, l-Afganistan. Bhala kmandant militari tat-Taliban fil-Provinċja ta' Qandahar, l-Afganistan, Adam kien involut fl-organizzazzjoni ta' attackki suwiċida fi provinċji ġirien.

II. L-entrati fil-lista li tinsab fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 753/2011 għall-persuni ta' hawn taht għandhom jiġu sostitwiti bl-entrati li jinsabu hawn taht.

A. Individwi assoċjati mat-Taliban

1. **Abdul Latif Mansur** (maghruf ukoll bhala **(a)** Abdul Latif Mansoor **(b)** Wali Mohammad)

Titlu: Maulavi. **Raġuni għall-ejenkar:** Ministru tal-Agricoltura taht ir-reġim tat-Taliban. **Data tat-twelid:** Bejn wiehed u iehor l-1968. **Post tat-twelid:** **(a)** Distrett ta' Zurmat, Provinċja ta' Paktia, l-Afganistan, **(b)** Distrett ta' Garda Saray, Provinċja ta' Paktia, l-Afganistan. **Nazzjonalità:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** **(a)** Membru tax-Shura tat-Taliban f'Miram Shah minn Mejju 2007, **(b)** Shadow governor tat-Taliban għall-Provinċja ta' Logar, minn tard fl-2012, **(c)** Maħsub li jinsab fl-inhawwi tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan, **(d)** Jappartjeni għat-tribù Sahak (Ghilzai).

Data tal-indikazzjoni min-NU: 31.1.2001.

Informazzjoni addizzjonali mis-sommarju narrativ tar-raġunijiet għall-ejenkar fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Abdul Latif Mansur kien membru tal-Kunsill Miram Shah' tat-Taliban f'Mejju 2007. Huwa kien ix-shadow governor tat-Taliban tal-Provinċja ta' Nangarhar, l-Afganistan, fl-2009 u l-Kap tal-kummissjoni politika tat-Taliban min-nofs l-2009. F'Mejju 2010, Abdul Latif Mansur kien kmandant anzjan tat-Taliban fil-Lvant tal-Afganistan.

2. **Mohammad Naim Barich Khudaidad** (maghruf ukoll bhala **(a)** Mullah Naeem Barech **(b)** Mullah Naeem Baraich **(c)** Mullah Naimullah **(d)** Mullah Naim Bareh **(e)** Mohammad Naim **(f)** Mullah Naim Barich **(g)** Mullah Naim Barech **(h)** Mullah Naim Barech Akhund **(i)** Mullah Naeem Baric **(j)** Naim Berich **(k)** Haji Gul Mohammed Naim Barich **(l)** Gul Mohammad **(m)** Haji Ghul Mohammad **(n)** Gul Mohammad Kamran **(o)** Mawlawi Gul Mohammad)

Titlu: Mullah. **Raġuni għall-ejenkar:** Viċi Ministru taht Avjazzjoni Ċivili tar-reġim tat-Taliban. **Data tat-twelid:** Bejn wiehed u iehor l-1975. **Post tat-twelid:** (a) Raħal ta' Lakhi, Zona ta' Hazarjuft, Distrett ta' Garmsir, Provinċja ta' Helmand, l-Afganistan, (b) Raħal ta' Laki, Distrett ta' Garmsir, Provinċja ta' Helmand, l-Afganistan, (c) Raħal ta' Lakari, Distrett ta' Garmsir, Provinċja ta' Helmand, l-Afganistan, (d) Darvishan, Distrett ta' Garmsir, Provinċja ta' Helmand, l-Afganistan, (e) Raħal ta' De Luy Wiyalah, Distrett ta' Garmsir, Provinċja ta' Helmand, l-Afganistan. **Nazzjonalità:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** (a) Membru tal-Kummissjoni Militari tat-Taliban minn Marzu 2010. (b) Maħsub li jinsab fl-inhawi tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan. (c) Jappartjeni għat-tribù Barich.

Data tal-indikazzjoni min-NU: 23.2.2001.

Informazzjoni addizzjonali mis-sommarju narrativ tar-raġunijiet għall-ejenkar fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Mohammed Naim huwa membru tal-Kunsill Gerdi Jangal' Taliban. Huwa l-Ex-viċi ta' Akhtar Mohammad Mansour Shah Mohammed, persuna prominenti fil-bord tat-tmexxija tat-Taliban. Mohammed Naim jikkontrolla bażi militari fl-inhawi tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan.

3. **Din Mohammad Hanif** (magħruf ukoll bhala (a) Qari Din Mohammad (b) Iadana Mohammad)

Titlu: Qari. **Raġuni għall-ejenkar:** (a) Ministru tal-Ippjanar taht ir-reġim tat-Taliban, (b) Ministru tal-Edukazzjoni Gholja taht ir-reġim tat-Taliban. **Data tat-twelid:** (a) Bejn wiehed u iehor fl-1955, (b) 1.1.1969 (bhala Iadana Mohammad). **Post tat-twelid:** (a) Raħal ta' Shakarlab, Distrett ta' Yaftali Pain, Provinċja ta' Badakhshan, l-Afganistan, (b) Badakhshan (bhala Iadana Mohammad) **Nazzjonalità:** Afgana. **Numru tal-passaport:** OA 454044 (bhala Iadana Mohammad). **Informazzjoni oħra:** (a) Membru tal-Kunsill Suprem tat-Taliban responsabbli għall-provinċji ta' Takhar u Badakhshan; (b) Maħsub li jinsab fl-inhawi tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan.

Data tal-indikazzjoni min-NU: 25.1.2001.

4. **Abdul Jabbar Omari** (magħruf ukoll bhala (a) Mullah Jabar (b) Muawin Jabbar)

Titlu: Maulavi. **Raġuni għall-ejenkar:** Gvernatur tal-Provinċja ta' Baghlan (Afganistan) taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Bejn wiehed u iehor l-1958. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Zabul, l-Afganistan. **Nazzjonalità:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** Jappartjeni għat-tribù Hottak.

Data tal-indikazzjoni min-NU: 23.2.2001.

Informazzjoni addizzjonali mis-sommarju narrativ tar-raġunijiet għall-ejenkar fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Abdul Jabbar Omari, minn Ġunju 2008, hadem bhala viċi għal Amir Khan Haqqani u bhala kmandant ta' grupp armat fid-distrett ta' Siuri fil-provinċja ta' Zabul. F'Ġunju 2008, bil-hsieb li ssahħah l-attività tagħhom fiż-zona, it-tmexxija Talibana hatritu shadow governor għall-provinċja ta' Zabul.

5. **Mohammad Shafiq Ahmadi Fatih Khan** (magħruf ukoll bhala Mohammad Shafiq Ahmadi)

Titlu: Mullah. **Raġuni għall-ejenkar:** Gvernatur tal-Provinċja ta' Samangan taht ir-reġim tat-Taliban. **Data tat-twelid:** 1956-1957. **Post tat-twelid:** Raħal ta' Charmistan, Distrett ta' Tirin Kot, Provinċja ta' Uruzgan, l-Afganistan. **Nazzjonalità:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** (a) Shadow governor tat-Taliban għall-Provinċja ta' Uruzgan lejn tmiem l-2012. (b) Jappartjeni għat-tribù Hottak.

Data tal-indikazzjoni min-NU: 23.2.2001.

6. **Shahabuddin Delawar**

Titlu: Maulavi. **Raġuni għall-ejenkar:** Viċi tal-Qorti Superjuri taht ir-reġim tat-Taliban. **Data tat-twelid:** (a) 1957, (b) 1953. **Post tat-twelid:** Il-Provinċja ta' Logar, l-Afganistan. **Nazzjonalità:** Afgana. **Numru tal-passaport:** Numru tal-passaport Afgan OA296623. **Informazzjoni oħra:** (a) Viċi Kap tal-Ambaxxata tat-Taliban f'Riyadh, l-Arabja Sawdija sal-25 ta' Settembru 1998. (b) Maħsub li jinsab fl-inhawi tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan.

Data tal-indikazzjoni min-NU: 23.2.2001.

7. **Sirajuddin Jallaloudine Haqqani** (magħruf ukoll bhala (a) Siraj Haqqani, (b) Serajuddin Haqqani, (c) Siraj Haqqani, (d) Saraj Haqqani, (e) Khalifa)

Raġuni għall-ejenkar: Na'ib Amir (Viċi Kmandant). **Indirizz:** (a) Inhawi ta' Kela/inhawi ta' Danda, Miramshah, Tramuntana tal-Waziristan, il-Pakistan; (b) Manba'ul uloom Madrasa, Miramshah, Tramuntana tal-Waziristan, il-Pakistan, (c) Dergey Manday Madrasa, Miramshah, Tramuntana tal-Waziristan, il-Pakistan. **Data tat-twelid:** bejn wiehed u iehor 1977/1978. **Post tat-twelid:** (a) Danda, Miramshah, Tramuntana tal-Waziristan, il-Pakistan, (b) Raħal ta' Srana, Distrett ta' Garda Saray, Provinċja ta' Paktia, l-Afganistan, (c) Distrett ta' Neka, Provinċja ta' Paktia, l-Afganistan, (d) Provinċja ta' Khost, l-Afganistan. **Nazzjonalità:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** (a) Kap tan-Netwerk ta' Haqqani lejn tmiem l-2012. (b) Iben Jallaloudine Haqqani. (c) Jappartjeni għat-taqsim tas-Sultan Khel, it-tribù Zardan ta' Garda Saray tal-provinċja ta' Paktia, l-Afganistan. (d) Maħsub li jinsab fl-inhawi tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan.

Data tal-indikazzjoni min-NU: 13.9.2007.

Informazzjoni addizzjonali mis-sommarju narrativ tar-raġunijiet għall-elenkar fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Sirajuddin Jallaloudine Haqqani huwa wiehed mill-mexxejja l-aktar prominenti, influwenti, karismatiċi u b'es-perjenza fin-netwerk ta' Haqqani, grupp ta' ġellieda b'assoċjazzjoni mill-qrib kemm mat-Taliban kif ukoll ma' Al-Qaida, u kien wiehed mill-kmandanti prinċipali tal-operazzjonijiet tan-netwerk mill-2004.

Hafna mis-setgħa u l-awtorità ta' Sirajuddin Haqqani geja minn missieru, Jalaluddin Haqqani, ex-Ministru tar-reġim tat-Taliban, li kien kmandant militari tat-Taliban u intermedjarju għal Al-Qaida u t-Taliban fuq iż-żewġ naħat tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan. Matul il-kariga tiegħu bhala Ministru tar-reġim tat-Taliban, Jalaluddin Haqqani stabbilixxa rabtiet ferm mill-qrib ma' Al-Qaida.

Sirajuddin Haqqani għandu assoċjazzjonijiet qawwija mat-Taliban, li jipprovdulu finanzjament għall-operazzjonijiet tiegħu. Huwa jirċievi wkoll finanzjament minn diversi gruppi u individwi oħra, inklużi barunijiet tad-droga. Huwa intermedjarju ċentrali għall-operazzjonijiet terroristiċi fl-Afganistan u attivitajiet ta' appoġġ fiż-Żoni Tribali Amministrati Federalment tal-Pakistan. Ir-rabtiet tiegħu mat-Taliban saru pubbliċi f'Mejju 2006 minn Mullah Dadullah, f'dak iż-żmien wiehed mill-ogħla kmandanti militari tat-Taliban, li ddkjara li hadem ma' Sirajuddin Haqqani u ppjana operazzjonijiet miegħu. Huwa għandu wkoll rabtiet ma' Jaish-i-Mohammed.

Sirajuddin Haqqani huwa attivament involut fl-ippjanar u l-eżekuzzjoni ta' attacchi mmirati kontro l-Forzi Internazzjonali ta' Assistenza għas-Sigurtà (ISAF), uffiċjali u pajżana Afgani, prinċipalment fir-reġjuni tal-Lvant u tan-Nofsinhar tal-Afganistan. Huwa jirrekluta wkoll u jibgħat regolarment ġellieda fil-Provinċji ta' Khost, Paktia u Paktika fl-Afganistan.

Sirajuddin Haqqani kien involut fl-attakk suwiciċa bil-bombi kontra xarabank tal-Akkademja tal-Pulizija f'Kabul fit-18 ta' Ġunju 2007 fejn inqatlu 35 uffiċjal tal-pulizija.

8. Abdul Aziz Abbasin (*magħruf ukoll bhala:* Abdul Aziz Mahsud)

Data tat-twelid: 1969. **Post tat-twelid:** Ir-Rahal ta' Sheykh Village, iż-Żona Pirkowti, Distrett ta' Orgun, Provinċja ta' Paktika, l-Afganistan. **Informazzjoni oħra:** (a) Kmandant ewlieni fin-Netwerk Haqqani taħt Sirajuddin Jallaloudine Haqqani. (b) Shadow Governor tat-Taliban għad-Distrett ta' Orgun, Provinċja ta' Paktika mill-bidu tal-2010. (c) Opera kamp ta' tahrig għal ġellieda mhux Afgani fil-Provinċja ta' Paktika. (d) Kien involut fit-trasport ta' armi lejn l-Afganistan.

Data tal-indikazzjoni min-NU: 4.10.2011.

Informazzjoni addizzjonali mis-sommarju narrativ tar-raġunijiet għall-elenkar fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Abdul Aziz Abbasin huwa kmandant ewlieni fin-Netwerk ta' Haqqani, grupp ta' militanti affiljati mat-Taliban li jopera mil-Lvant tal-Afganistan u l-Aġenzija tat-Tramuntana tal-Waziristan fiż-Żoni Tribali Amministrati Federalment tal-Pakistan. Sa minn kmieni fl-2010, Abbasin irċieva ordnijiet minn Sirajuddin Haqqani u nħatar minnu biex iservi bhala shadow governor tat-Taliban tad-Distrett Orgun, Provinċja ta' Paktika, fl-Afganistan. Abbasin huwa kmandant ta' grupp ta' ġellieda Talibani u għen fit-tmexxija ta' kamp ta' tahrig għall-ġellieda barranin ibbażati f'Provinċja ta' Paktika. Abbasin kien involut ukoll fl-attakk b'imbuskata ta' vetturi li jfornu l-forzi tal-gvern Afgan u fit-trasport ta' armi lejn l-Afganistan.

9. Mohammed Qasim Mir Wali Khudai Rahim (*magħruf ukoll bhala* (a) Muhammad Qasim, (b) Abdul Salam)

Titlu: Haji. **Data tat-twelid:** Bejn l-1975 u l-1976. **Post tat-twelid:** (a) Villaġġ ta' Minar, Distrett ta' Garmser, Provinċja ta' Helmand, Afganistan, (b) Villaġġ ta' Darweshan, Distrett ta' Garmser, Provinċja ta' Helmand. **Nazzjonalità:** Afgana. **Nru ta' identifikazzjoni nazzjonali:** (a) Karta tal-identità nazzjonali Afgana (tazkira) numru 57388 mahruġa fid-Distrett ta' Lashkar Gah, Provinċja ta' Helmand, Afganistan (b) Numru tal-karta residenzjali 665, Ayno Maina, Provinċja ta' Kandahar, Afganistan. **Indirizz:** (a) Wesh, Distrett ta' Spin Boldak, Provinċja ta' Kandahar, Afganistan, (b) Safaar Bazaar, Distrett ta' Garmser, Provinċja ta' Helmand, Afganistan (c) Numru tal-kamra 33, Sular 5, Sarafi Market, Belt ta' Kandahar, Provinċja ta' Kandahar, Afganistan. **Informazzjoni oħra:** (a) Proprjetarju ta' Rahat Ltd. (b) Involut fil-forniment tal-armi għat-Taliban, inkluż apparat esploziv improvviżat (IED). (c) Arrestat fl-2012 u taħt kustodja fl-Afganistan minn Jannar 2013. (d) Assoċjat ma' Rahat Ltd.

Data tal-indikazzjoni min-NU: 21.11.2012.

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 452/2013

tas-7 ta' Mejju 2013

li jdahhal denominazzjoni fir-registru tad-denominazzjonijiet protetti tal-oriġini u tal-indikazzjonijiet ġeografici protetti [Eichsfelder Feldgieker/Eichsfelder Feldkieker (IGP)]

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2012 dwar skemi tal-kwalità għal prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 52(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) Nru 1151/2012 daħal fis-seħh fit-3 ta' Jannar 2013. Dan hassar u ssostitwixxa r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 510/2006 tal-20 ta' Marzu 2006 dwar il-protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografici u d-denominazzjonijiet tal-oriġini għall-prodotti agrikoli u l-oġġetti tal-ikel ⁽²⁾.
- (2) Skont l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 6(2) tar-Regolament (KE) Nru 510/2006, l-applikazzjoni tal-Ġermanja

biex tiddahhal fir-registru d-denominazzjoni "Eichsfelder Feldgieker"/"Eichsfelder Feldkieker", giet ippubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea ⁽³⁾.

- (3) Ma giet innotifikata l-ebda dikjarazzjoni ta' oġġezzjoni lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 510/2006, din id-denominazzjoni għandha għalhekk tiġi rreġistrata,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Id-denominazzjoni msemmija fl-Anness ta' dan ir-Regolament hija b'dan irreġistrata.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-7 ta' Mejju 2013.

Għall-Kummissjoni,
F'isem il-President,
Dacian CIOLOȘ
Membru tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ ĠU L 343, 14.12.2012, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 93, 31.3.2006, p. 12.

⁽³⁾ ĠU C 188, 28.6.2012, p. 6.

ANNEX

Prodotti agricoli maħsuba għall-konsum uman elenkati fl-Anness I tat-Trattat:

Klassi 1.2. Prodotti tal-laħam (imsajrin, immellhin, affumikati, eċċ.)

IL-ĠERMANJA

Eichsfelder Feldgieker/Eichsfelder Feldkieker (IGP)

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 453/2013

tas-7 ta' Mejju 2013

li jdahhal denominazzjoni fir-reġistru tad-denominazzjonijiet protetti tal-orijini u tal-indikazzjonijiet ġeografici protetti [Lakeland Herdwick (DPO)]

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2012 dwar skemi tal-kwalità għal prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 52(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) Nru 1151/2012 daħal fis-seħh fit-3 ta' Jannar 2013. Dan hassar u ssostitwixxa r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 510/2006 tal-20 ta' Marzu 2006 dwar il-protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografici u d-denominazzjonijiet tal-orijini għall-prodotti agrikoli u l-oġġetti tal-ikel ⁽²⁾.
- (2) Skont l-Artikolu 6(2) tar-Regolament (KE) Nru 510/2006, l-applikazzjoni mressqa mir-Renju Unit

għar-reġistrazzjoni tad-denominazzjoni "Lakeland Herdwick" giet ippubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea ⁽³⁾.

- (3) Ladarba l-Kummissjoni ma rċeviet l-ebda stqarrija ta' oġġezzjoni skont l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 510/2006, din id-denominazzjoni għandha tiġi rreġistrata,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Id-denominazzjoni msemmija fl-Anness ta' dan ir-Regolament hija b'dan irreġistrata.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-20 jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-7 ta' Mejju 2013.

Għall-Kummissjoni,
F'isem il-President,
Dacian CIOLOȘ
Membru tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ ĠU L 343, 14.12.2012, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 93, 31.3.2006, p. 12.

⁽³⁾ ĠU C 162, 8.6.2012, p. 16.

ANNEX

Prodotti agricoli maħsuba għall-konsum uman elenkati fl-Anness I tat-Trattat:

Klassi 1.1. Laħam frisk (u l-ġewwieni)

IR-RENJU UNIT

Lakeland Herdwick (DPO)

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 454/2013

tas-7 ta' Mejju 2013

li jdahhal denominazzjoni fir-reġistru tad-denominazzjonijiet protetti tal-orijini u tal-indikazzjonijiet ġeografici protetti [Ail fumé d'Arleux (IGP)]

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2012 dwar skemi tal-kwalità għal prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 52(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2012 dahal fis-seħh fit-3 ta' Jannar 2013. Dan hassar u ssostitwixxa r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 510/2006 tal-20 ta' Marzu 2006 dwar il-protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografici u d-denominazzjonijiet tal-orijini għall-prodotti agrikoli u l-oġġetti tal-ikel ⁽²⁾.
- (2) Skont l-Artikolu 6(2) tar-Regolament (KE) Nru 510/2006, it-talba minn Franza biex id-denominazzjoni

“Ail fumé d'Arleux” tiddahhal fir-reġistru ġiet ippubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea ⁽³⁾.

- (3) Peress li ma ġiet innotifikata l-ebda dikjarazzjoni ta' oġġezzjoni lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 510/2006, din id-denominazzjoni għandha għalhekk tiġi rreġistrata,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Id-denominazzjoni msemmija fl-Anness ta' dan ir-Regolament hija b'dan irreġistrata.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-7 ta' Mejju 2013.

Għall-Kummissjoni,
F'isem il-President,
Dacian CIOLOȘ
Membru tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ ĠU L 343, 14.12.2012, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 93, 31.3.2006, p. 12.

⁽³⁾ ĠU C 212, 19.7.2012, p. 6.

ANNEX

Prodotti agricoli maħsuba għall-konsum uman elenkati fl-Anness I tat-Trattat:

Klassi 1.6. Frott, ħxejjex u ċereali, friski jew ipproċessati

FRANZA

Ail fumé d'Arleux (IGP)

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 455/2013

tas-7 ta' Mejju 2013

li jdahhal denominazzjoni fir-reġistru tad-denominazzjonijiet protetti tal-orġini u tal-indikazzjonijiet ġeografici protetti [Ξηρά Σύκα Ταξιάρχη (Xira Syka Taxiarchi) (DPO)]

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2012 dwar skemi tal-kwalità għal prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 52(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) Nru 1151/2012 dahal fis-sehh fit-3 ta' Jannar 2013. Dan hassar u ssostitwixxa r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 510/2006 tal-20 ta' Marzu 2006 dwar il-protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografici u d-denominazzjonijiet tal-orġini għall-prodotti agrikoli u l-oġġetti tal-ikel ⁽²⁾.
- (2) Skont tal-Artikolu 6(2) tar-Regolament (KE) Nru 510/2006, l-applikazzjoni mressqa mill-Greċja għar-reġis-

trazzjoni tad-denominazzjoni "Ξηρά Σύκα Ταξιάρχη" (Xira Syka Taxiarchi) giet ippubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea ⁽³⁾.

- (3) Ma giet innotifikata l-ebda dikjarazzjoni ta' oġġezzjoni lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 510/2006, din id-denominazzjoni għandha għalhekk tiġi rreġistrata,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Id-denominazzjoni msemmija fl-Anness ta' dan ir-Regolament hija b'dan irreġistrata.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum ta' wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-7 ta' Mejju 2013.

Għall-Kummissjoni,
F'isem il-President,
Dacian CIOLOȘ
Membru tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ ĠU L 343, 14.12.2012, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 93, 31.3.2006, p. 12.

⁽³⁾ ĠU C 155, 1.6.2012, p. 11.

ANNEX

Prodotti agricoli maħsuba għall-konsum uman elenkati fl-Anness I tat-Trattat:

Klassi 1.6. Frott, hxejjex u ċereali, friski jew ipproċessati

IL-GREĊJA

Ξηρά Σύκα Ταξιάρχη (Xira Syka Taxiarchi) (DPO)

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 456/2013

tas-16 ta' Mejju 2013

li jistabbilixxi miżuri ta' tranżizzjoni fir-rigward tal-kwoti tal-importazzjoni tal-halib skont ir-Regolament (KE) Nru 2535/2001, u l-kwoti tal-importazzjoni taċ-ċanga skont ir-Regolamenti (KE) Nru 412/2008 u (KE) Nru 431/2008, minhabba l-adeżjoni tal-Kroazja mal-Unjoni Ewropea

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat l-Att tal-Adeżjoni tal-Kroazja, u b'mod partikolari l-Artikolu 3(4) tiegħu,

Wara li kkunsidrat l-Att tal-Adeżjoni tal-Kroazja, u b'mod partikolari l-Artikolu 41 tiegħu,

Billi:

(1) Fid-dawl tal-adeżjoni tal-Kroazja mal-Unjoni Ewropea mill-1 ta' Lulju 2013, hemm bżonn jiġu stipulati miżuri ta' tranżizzjoni għal ċerti kwoti tal-importazzjoni fis-setturi tal-halib u tal-laħam taċ-ċanga, halli l-importaturi mill-Kroazja jkun jista' jkollhom sehem f'dawn il-kwoti.

(2) It-Taqsima 2 tal-Kapitolu I tat-Titolu 2 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2535/2001 tal-14 ta' Diċembru 2001 li jipprovdi regoli dettaljati biex ikun applikat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1255/1999 rigward l-arranġamenti tal-importazzjoni tal-halib u tal-prodotti tal-halib u biex jinfethu kwoti tat-tariffa⁽¹⁾, tipprevedi li l-applikanti għal-liċenzji tal-importazzjoni jridu japprovawhom bil-quddiem l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru li fih huma stabbiliti. Sabiex mill-1 ta' Jannar 2014 ikun żgurat l-aċċess tal-operaturi mill-Kroazja, il-kwoti tal-importazzjoni skont il-Kapitolu I tat-Titolu 2 u t-Taqsima 2 tal-Kapitolu III tat-Titolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 2535/2001, daww l-operaturi għandhom jithallew iressqu talba u l-evidenza mehtieġa għall-approvazzjoni biss qabel l-1 ta' Ottubru 2013 minflok qabel l-1 ta' April 2013. L-awtoritajiet tal-Kroazja għandhom jgħarrfu lill-applikanti bir-riżultat tal-proċedura tal-approvazzjoni qabel l-1 ta' Novembru 2013, minflok qabel l-1 ta' Mejju 2013, u jibagħtu l-listi rilevanti tal-importaturi approvati lill-Kummissjoni qabel il-15 ta' Novembru 2013, minflok qabel l-20 ta' Mejju 2013.

(3) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 412/2008 tat-8 ta' Mejju 2008 li jiftaħ u jipprovdi għall-amministrazzjoni ta' kwota tariffarja għall-importazzjoni taċ-ċanga ffrizata għall-ipproċessar⁽²⁾, fetax kwota tariffarja annwali għall-importazzjoni ta' 63 703 tonnallata ekwivalenti ta' laħam bl-ghadam taċ-ċanga ffrizata għall-ipproċessar fl-

Unjoni għal perjodu li jibda kull sena mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju tas-sena ta' wara. Skont l-Artikolu 5(1) tar-Regolament (KE) Nru 412/2008, l-applikanti għad-drittijiet tal-importazzjoni jridu juru li huma approvati bhala stabbilimenti tal-ipproċessar skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 li jistabbilixxi ċerti regoli speċifiċi ta' iġjene għall-ikel li jorigina mill-annimali⁽³⁾, u li kienu attivi fil-produzzjoni ta' prodotti pproċessati li fihom iċ-ċanga matul kull wiehed miż-żewġ perjodi ta' referenza msemmija fl-Artikolu 5 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1301/2006 tal-31 ta' Awwissu 2006 li jistabbilixxi regoli komuni għall-amministrazzjoni ta' kwoti ta' tariffi fuq l-importazzjoni għal prodotti agrikoli ġestiti b'sistema ta' liċenzji ta' importazzjoni⁽⁴⁾. Dwar l-ewwel kundizzjoni, sabiex ikunu jistgħu jimportaw fil-perjodu mill-1 ta' Lulju 2013 sat-30 ta' Ġunju 2014, l-applikanti għad-drittijiet tal-importazzjoni mill-Kroazja għandhom juru li huma approvati bhala stabbilimenti tal-ipproċessar għall-esportazzjoni lejn l-Unjoni skont l-Artikolu 12 tar-Regolament (KE) Nru 854/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 li jippreskrivi regoli speċifiċi għall-organizzazzjoni ta' kontrolli uffiċjali fuq prodotti li joriginaw mill-annimali maħsuba għall-konsum uman⁽⁵⁾. Dwar ir-rekwiżit li trid tipprowa l-hidma tal-passat għall-finijiet tal-applikazzjoni għad-drittijiet tal-importazzjoni skont ir-Regolament (KE) Nru 412/2008, il-produzzjoni ta' prodotti pproċessati li fihom iċ-ċanga fil-Kroazja fl-2011 u fl-2012, skont il-leġiżlazzjoni Kroata, għandha tkopri dan ir-rekwiżit.

(4) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 431/2008 tad-19 ta' Mejju 2008 li jiftaħ u jipprovdi għall-amministrazzjoni ta' kwota tariffarja fuq l-importazzjoni ta' laħam iffriżat tal-annimali bovini koperti mill-kodiċi NM 0202 u prodotti koperti mill-kodiċi NM 0206 29 91⁽⁶⁾, fetax kwota tariffarja annwali għall-importazzjoni ta' 53 000 tonnallata ta' ċanga ffrizata għal perjodu li jibda kull sena mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju tas-sena ta' wara. Dwar il-perjodu tal-kwota mill-1 ta' Lulju 2013 sat-30 ta' Ġunju 2014, għandu jiġi speċifikat li l-evidenza li jridu jagħtu l-operaturi mill-Kroazja għall-applikazzjoni għad-drittijiet tal-importazzjoni ma għandhiex tkun relatata mal-importazzjonijiet imwettqa mill-Istati Membri.

(5) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat tal-Ġestjoni tal-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli,

(1) ĠU L 341, 22.12.2001, p. 29.

(2) ĠU L 125, 9.5.2008, p. 7.

(3) ĠU L 139, 30.4.2004, p. 55.

(4) ĠU L 238, 1.9.2006, p. 13.

(5) ĠU L 139, 30.4.2004, p. 206.

(6) ĠU L 130, 20.5.2008, p. 3.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Miżuri ta' tranżizzjoni li jikkonċernaw ir-Regolament (KE) Nru 2535/2001

1. B'deroga mill-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 2535/2001, għall-importazzjoni fil-perjodu mill-1 ta' Jannar u sat-30 ta' Ġunju 2014 skont il-kwoti msemmija fil-Kapitolu I tat-Titolu 2 u t-Taqsima 2 tal-Kapitolu III tat-Titolu 2 ta' dak ir-Regolament, l-approvazzjoni għandha tinghata lill-applikanti li, qabel l-1 ta' Ottubru 2013 ikunu ressqu talba lill-awtoritajiet kompetenti tal-Kroazja fejn huma stabbiliti u fejn huma rreġistrati għall-finijiet tal-VAT, flimkien mal-evidenza li kemm fl-2011 kif ukoll fl-2012 huma importaw fil-Kroazja jew esportaw mill-Kroazja mill-anqas 25 tunnellata ta' prodotti tal-halib koperti mill-Kapitolu 04 tan-Nomenklatura Magħquda.

2. Għall-finijiet tal-applikazzjoni tal-paragrafu 1, l-ipproċessar attiv u passiv tat-tranzazzjonijiet ma għandux jitqies bhala importazzjonijiet u esportazzjonijiet.

3. B'deroga mill-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 2535/2001, l-awtorità kompetenti, qabel l-1 ta' Novembru 2013, għandha tgharraf lill-applikanti bir-riżultat tal-proċedura tal-approvazzjoni u n-numru tal-approvazzjoni tagħhom fejn applikabbli. L-approvazzjoni għandha tkun valida sat-30 ta' Ġunju 2014.

4. B'deroga mill-Artikolu 10(1) tar-Regolament (KE) Nru 2535/2001, l-awtorità kompetenti tal-Kroazja, qabel il-15 ta' Novembru 2013, għandha tibgħat il-listi tagħha tal-importaturi approvati skont il-paragrafu 3 ta' dak l-Artikolu, lill-Kummissjoni, u din għandha tibgħathom lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri l-oħra.

Dawk l-importaturi biss li jitnizzlu fil-lista għandhom ikunu awtorizzati biex japplikaw għal-liċenzji mill-20 sat-30 ta'

Novembru 2013, għall-importazzjonijiet fil-perjodu mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Ġunju 2014, skont l-Artikoli 11 sa 14 tar-Regolament (KE) Nru 2535/2001.

Artikolu 2

Miżuri ta' tranżizzjoni li jikkonċernaw ir-Regolament (KE) Nru 412/2008

B'deroga mill-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 412/2008, fejn jidhol il-perjodu tal-kwota tariffarja tal-importazzjoni mill-1 ta' Lulju 2013 sat-30 ta' Ġunju 2014, l-applikanti għad-drittijiet tal-importazzjoni mill-Kroazja għandhom juru li huma approvati bhala stabbilimenti tal-ipproċessar biex jespertaw lejn l-Unjoni skont l-Artikolu 12 tar-Regolament (KE) Nru 854/2004 u għandhom juru lill-awtoritajiet kompetenti tal-Kroazja li ilhom attivi fil-produzzjoni ta' prodotti pproċessati li jkun fihom iċ-ċanga, skont il-leġiżlazzjoni Kroata, matul kull wiehed miż-żewġ perjodi ta' referenza msemmija fl-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 1301/2006.

Artikolu 3

Miżuri ta' tranżizzjoni li jikkonċernaw ir-Regolament (KE) Nru 431/2008

B'deroga mill-Artikolu 4(1) tar-Regolament (KE) Nru 431/2008, għall-perjodu ta' kwota li jibda fl-1 ta' Lulju 2013, l-applikanti għad-drittijiet tal-importazzjoni mill-Kroazja għandhom juru lill-awtoritajiet kompetenti tal-Kroazja li huma importaw kwantità taċ-ċanga li taqa' taht il-kodiċijiet NM 0201, 0202, 0206 10 95 jew 0206 29 91, jew giet importata fisimhom skont id-dispożizzjonijiet doganali Kroati rilevanti fil-perjodu mill-1 ta' Mejju 2012 sat-30 ta' April 2013, hliet importazzjonijiet mill-Istati Membri. Din il-kwantità għandha tkun il-kwantità ta' referenza.

Artikolu 4

Id-dhul fis-sehh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fid-data tad-dhul fis-sehh tat-Trattat tal-Adeżjoni tal-Kroazja u soġġett għalih.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-16 ta' Mejju 2013.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 457/2013

tas-16 ta' Mejju 2013

jidderoga mir-Regolamenti (KE) Nru 412/2008 u (KE) Nru 431/2008 fejn jidhlu l-kwoti tal-laħam taċ-
canga għall-perjodu mill-1 ta' Lulju 2013 sat-30 ta' Ġunju 2014

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Wahdieni dwar l-OKS) ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 144(1) tiegħu, flimkien mal-Artikolu 4 tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 412/2008 tat-8 ta' Mejju 2008 li jiftah u jipprovdi għall-amministrazzjoni ta' kwota tariffarja għall-importazzjoni taċ-ċanga ffrizata għall-ipproċessar ⁽²⁾ fetah kwota tariffarja annwali ta' 63 703 tunnelli ekwivalenti għal-laħam bl-għadam, ta' ċanga ffrizata maħsuba għall-ipproċessar fl-Unjoni, għal perjodu kull sena li jibda fl-1 ta' Lulju u jagħlaq fit-30 ta' Ġunju tas-sena ta' wara, u li jinqasam f'erba' sottoperjodi. L-applikazzjonijiet għad-drittijiet tal-importazzjoni għal dan il-perjodu ta' kwota tariffarja jistgħu jitressqu fl-ewwel sebat ijiem tax-xahar li jiġi qabel kull sottoperjodu. Izda l-volum annwali totali huwa disponibbli mill-ewwel sottoperjodu.
- (2) Ir-Regolament (KE) Nru 431/2008 tad-19 ta' Mejju 2008 li jiftah u jipprovdi għall-amministrazzjoni ta' kwota tariffarja tal-importazzjoni ta' laħam iffriżat tal-annimali bovini koperti mill-kodiċi NM 0202 u prodotti koperti mill-kodiċi NM 0206 29 91 ⁽³⁾ fetah kwota tariffarja annwali għall-importazzjoni ta' 53 000 tunnelli taċ-ċanga ffrizata għal perjodu kull sena li jibda fl-1 ta' Lulju u jagħlaq fit-30 ta' Ġunju tas-sena ta' wara. L-applikazzjonijiet għad-drittijiet tal-importazzjoni għal dan il-perjodu ta' kwota tariffarja jistgħu jitressqu fl-1 ta' Ġunju ta' qabel jibda l-perjodu tal-kwota tariffarja tal-importazzjoni.
- (3) Billi se ssir l-adeżjoni tal-Kroazja mal-Unjoni Ewropea mill-1 ta' Lulju 2013, jixraq li l-importaturi mill-Kroazja jithallew jiehdu sehem f'dawn il-kwoti tal-importazzjoni. Għaldaqstant jehtieg li jkunu previsti derogi mir-Regola-

menti (KE) Nru 412/2008 u (KE) Nru 431/2008 rigward il-perjodi taż-żmien għat-tressiq tal-applikazzjonijiet. Madankollu, dawn id-derogi ma għandux ikollhom impatt negattiv, la fuq l-operaturi tal-Istati Membri u lanqas fuq l-effiċjenza li biha jiġu amministrati l-kwoti.

- (4) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat ta' Ġestjoni għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (KE) Nru 412/2008

B'deroga mill-Artikolu 6(2) tar-Regolament (KE) Nru 412/2008, l-applikazzjonijiet għad-drittijiet tal-importazzjoni marbutin mas-sottoperjodu mill-1 ta' Lulju 2013 sat-30 ta' Settembru 2013, għandhom jitressqu bejn l-1 u l-5 ta' Lulju 2013, u f'kull każ, mhux aktar tard mis-13.00, fil-hin ta' Brussell fil-5 ta' Lulju 2013.

Artikolu 2

Ir-Regolament (KE) Nru 431/2008

1. B'deroga mill-Artikolu 5(1) tar-Regolament (KE) Nru 431/2008, l-applikazzjonijiet għad-drittijiet tal-importazzjoni għall-perjodu tal-kwota tariffarja li jibda fl-1 ta' Lulju 2013, għandhom jitressqu bejn l-24 ta' Ġunju u l-5 ta' Lulju, u f'kull każ, mhux aktar tard mis-13.00, fil-hin ta' Brussell fil-5 ta' Lulju 2013.

2. B'deroga mill-Artikolu 5(3) tar-Regolament (KE) Nru 431/2008, għall-kwota tariffarja tal-importazzjoni li tibda fl-1 ta' Lulju 2013, l-Istati Membri għandhom jgħarrfu lill-Kummissjoni dwar il-kwantitajiet totali li jkun koperti mill-applikazzjonijiet għad-drittijiet tal-importazzjoni, mhux aktar tard mis-13.00, fil-hin ta' Brussell fit-12 ta' Lulju 2013.

Artikolu 3

Id-dhul fis-seħh

Dan ir-Regolament għandu jidhul fis-seħh fit-tielet jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 125, 9.5.2008, p. 7.

⁽³⁾ ĠU L 130, 20.5.2008, p. 3.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-16 ta' Mejju 2013.

Għall-Kummissjoni
Il-President
José Manuel BARROSO

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 458/2013

tas-16 ta' Mejju 2013

li jikkoreġi r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 589/2008 dwar it-termini tal-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 f'dak li jikkonċerna n-normi tat-tqeghid fuq is-suq applikabbli għall-bajd

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS) ⁽¹⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 121(d) flimkien mal-Artikolu 4 tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 589/2008 ⁽²⁾ jstabbilixxi t-termini tal-applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 f'dak li jikkonċerna n-normi tat-tqeghid fuq is-suq applikabbli għall-bajd Il-kliem tad-definizzjoni ta' "lott" fl-Artikolu 1 ta' dak ir-Regolament għandu jiġi ċċarat sabiex ma jagħtix lok għal interpretazzjonijiet diverġenti u b'hekk għal prattiki differenti fl-Istati Membri.
- (2) Ir-Regolament (KE) Nru 589/2008 għandu għalhekk jiġi kkoreġut skont dan.

- (3) Il-mizuri stipulati f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat ta' Ġestjoni għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 1 tar-Regolament (KE) Nru 589/2008 l-punt (i) għandu jinbidel b'dan li ġej:

- “(i) “lott” tfisser il-bajd f'pakketti jew farrad mill-istess sit wiehed ta' produzzjoni jew ċentru tal-ippakkjar, li jinsab f'post wiehed, bl-istess data waħda ta' meta tbied jew id-data minima ta' kemm iservi prodott tal-ikel jew id-data tal-ippakkjar, l-istess metodu ta' trobbija u, fil-każ tal-bajd ikklassifikat, l-istess klassifika tal-kwalità u tal-piż;”.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh l-ghada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-16 ta' Mejju 2013.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 163, 24.6.2008, p. 6.

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 459/2013**tas-16 ta' Mejju 2013****li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS) ⁽¹⁾,Wara li kkunsidrat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 tas-7 ta' Ġunju 2011 li jippreskrivi regoli dettaljati dwar l-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 fir-rigward tas-setturi tal-frott u l-hxejjex u tal-frott u l-hxejjex ipproċessati ⁽²⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 136(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 jistipula, skont ir-riżultat tan-negozjati kummerċjali multilaterali taċ-Ċiklu tal-Urugwaj, il-kriterji li bihom

il-Kummissjoni tiffissa l-valuri standard għall-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi stipulati fl-Anness XVI, il-Parti A tiegħu.

- (2) Il-valur standard tal-importazzjoni huwa kkalkulat kull ġurnata tax-xogħol skont l-Artikolu 136(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011, billi jqis id-dejta varjabbli ta' kuljum. Għalhekk dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-valuri standard tal-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 136 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 huma stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-16 ta' Mejju 2013.

*Għall-Kummissjoni,
F'isem il-President,*

Jerzy PLEWA

Direttur Ġenerali għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 157, 15.6.2011, p. 1.

ANNEX

Il-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex

(EUR/100 kg)

Kodiċi tan-NM	Kodiċi tal-pajjiż terz ⁽¹⁾	Valur standard tal-importazzjoni
0702 00 00	MA	48,5
	TN	95,6
	TR	81,4
	ZZ	75,2
0707 00 05	AL	36,9
	MK	29,8
	TR	132,0
	ZZ	66,2
0709 93 10	TR	135,2
	ZZ	135,2
0805 10 20	EG	54,7
	IL	62,9
	MA	71,8
	TR	59,9
	ZZ	62,3
0805 50 10	AR	113,5
	TR	116,2
	ZA	94,6
	ZZ	108,1
0808 10 80	AR	129,7
	BR	91,6
	CL	115,2
	CN	71,7
	MK	55,3
	NZ	153,6
	US	187,5
	ZA	117,2
	ZZ	115,2

⁽¹⁾ In-nomenklatura tal-pajjiżi stabbilita bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1833/2006 (ĠU L 354, 14.12.2006, p. 19). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "ta' oriġini oħra".

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 460/2013

tas-16 ta' Mejju 2013

dwar id-dazju doganali minimu għaz-zokkor li għandu jiġi ffixsat bi twegiba għat-tielet sejha parzjali għall-offerti fil-qafas tal-proċedura tal-offerti li nfethet bir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 36/2013

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispozizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Wahdieni dwar l-OKS) ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 186, flimkien mal-Artikolu 4 tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 36/2013 ⁽²⁾ fetax sejha permanenti għall-offerti għas-sena tas-suq 2012/2013 għall-importazzjonijiet taz-zokkor bil-kodiċi NM 1701 14 10 u 1701 99 10 b'dazju doganali mnaqqas.
- (2) B'konformità mal-Artikolu 6 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 36/2013, fid-dawl tal-offerti li jkunu waslu bi twegiba għas-sejha parzjali għall-offerti, il-Kummissjoni għandha tiddeciedi li jew tiffissa dazju doganali minimu jew li ma tiffissax dazju doganali minimu għal kull kodiċi NM bi tmien ċifri.
- (3) Abbazi tal-offerti li jkunu waslu għat-tielet sejha parzjali għall-offerti, għandu jiġi ffixsat dazju doganali minimu għaz-zokkor li jaqa' taht il-kodiċijiet NM 1701 14 10 u 1701 99 10.

(4) Sabiex jinghata sinjal malajr lis-suq u sabiex tkun żgurata għestjoni effiċjenti tal-miżura, dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh dakinhar tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

(5) Il-Kumitat ta' Għestjoni għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli ma tax opinjoni tiegħu fil-limitu taż-żmien stabbilit mill-president tiegħu,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Għat-tielet sejha parzjali għall-offerti fil-qafas tal-proċedura tal-offerti li nfethet bir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 36/2013, li fil-15 ta' Mejju 2013 skadielha l-limitu taż-żmien biex jitressqu l-offerti, gie ffixsat dazju doganali minimu kif inhu stabbilit fl-Anness ta' dan ir-Regolament għaz-zokkor li jaqa' taht il-kodiċijiet NM 1701 14 10 u 1701 99 10.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh dakinhar tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-16 ta' Mejju 2013.

Għall-Kummissjoni,
F'isem il-President,

Jerzy PLEWA

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 16, 19.1.2013, p. 7.

ANNEX

Dazji doganali minimi*(EUR/tunnellata)*

Kodiċi NM bi tmien ċifri	Dazji doganali minimi
1	2
1701 14 10	141,00
1701 99 10	161,00

(—) l-ebda dazju doganali minimu ffissat (l-offerti kollha ġew miċhuda)

(X) l-ebda offerta

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL 2013/219/PESK

tas-16 ta' Mejju 2013

li timplimenta d-Deciżjoni 2011/486/PESK dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti individwi, gruppi, impriżi u entitajiet fid-dawl tas-sitwazzjoni fl-Afganistan

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 31(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra d-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/486/PESK tal-1 ta' Awwissu 2011 dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti individwi, gruppi, impriżi u entitajiet fid-dawl tas-sitwazzjoni fl-Afganistan ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 5 u l-Artikolu 6(1) tagħha,

Billi:

- (1) Fl-1 ta' Awwissu 2011, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni 2011/486/PESK.
- (2) Fis-16 ta' April u t-22 ta' April 2013, il-Kumitat tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti, stabbilit taht il-paragrafu 30 tar-Riżoluzzjoni 1988 (2011) tal-Kunsill tas-Sigurtà, aġġorna u emenda l-lista tal-individwi, gruppi, impriżi u entitajiet suġġetti għal miżuri restrittivi.

- (3) L-Anness tad-Deciżjoni 2011/486/PESK għandu għalhekk jiġi emendat kif mehtieg,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-Anness tad-Deciżjoni 2011/486/PESK huwa b'dan emendat kif stabbilit fl-Anness ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-sehh fid-data tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, is-16 ta' Mejju 2013.

Għall-Kunsill

Il-President

R. QUINN

⁽¹⁾ ĠU L 199, 2.8.2011, p. 57.

ANNEX

I. L-entrata ta' hawn taht ghandha tizzied mal-lista li tinsab fl-Anness tad-Deciżjoni 2011/486/PESK

A. Individwi assoċjati mat-Taliban

- Adam Khan Achekzai (magħruf ukoll bhala **(a)** Maulavi Adam Khan, **(b)** Maulavi Adam)

Titlu: Maulavi. **Data tat-twelid:** **(a)** 1970 **(b)** 1972 **(c)** 1971 **(d)** 1973 **(e)** 1974 **(f)** 1975. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Kandahar, l-Afganistan. **Indirizz:** Chaman, Provinċja ta' Baluchistan, il-Pakistan. **Nazzjonalità:** Pakistana. **Informazzjoni oħra:** **(a)** Produttur ta' apparat esploziv improvviżat u facilitatur għat-Taliban. **(b)** Membru tat-Taliban responsabbli għall-Provinċja ta' Badghis, l-Afganistan, f'nofs l-2010. **(c)** Ex membru tat-Taliban responsabbli għall-Provinċja ta' Sar-e Pul u ta' Samangan, l-Afganistan. **(d)** Bhala kmandant militari tat-Taliban fil-Provinċja ta' Kandahar, l-Afganistan, kien involut fl-organizzazzjoni ta' attakki suwiċida fi provinċji ġirien. **(e)** Assoċjat ma' Abdul Samad Achekzai.

Data tal-indikazzjoni min-NU: 16.4.2013.

Informazzjoni addizzjonali mis-sommarju narrativ tar-raġunijiet għall-elenkar fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Adam Khan Achekzai ġie elenkat fis-16 ta' April 2013 skont il-paragrafu 2 tar-riżoluzzjoni 2082 (2012) minhabba "partecipazzjoni fl-iffinanzjar, fl-ippjanar, fl-iffacilitar, fit-tnejja jew fit-twettiq ta' atti jew attivitajiet li jsiru minn, flimkien ma', taht isem, f'isem jew b'appogg għal" u "xi forma oħra ta' appogg għall-atti jew l-attivitajiet ta'" dawk l-individwi, gruppi, impriżi u entitajiet nominati u oħrajn li huma assoċjati mat-Taliban fit-teddida għall-paċi, l-istabbiltà u s-sigurtà tal-Afganistan.

Adam Khan Achekzai huwa manufattur ta' apparat esploziv improvviżat (IED) u facilitatur għat-Taliban. Mill-2012, Adam bena IEDs u kien harreġ madwar 150 persuna li tagħmel IEDs f'appogg tat-Taliban. Minn tard fl-2010, Adam kien mexxej militari Taliban li kien responsabbli mill-produzzjoni ta' IEDs u ġkieket esplozivi. Adam kien viċi tal-facilitatur tat-Taliban għall-IED Abdul Samad Achekzai u, bhala viċi ta' Samad, ikkoordinat attivitajiet ta' akkwist għan-netwerk.

Minbarra l-dmirijiet tiegħu ta' facilitazzjoni ta' IEDs, Adam kellu rwoli oħrajn bhala mexxej tat-Taliban. Tard fl-2010, Adam ġie nominat Kap tat-Taliban għall-Provinċja ta' Badghis, l-Afganistan. Adam huwa wkoll l-ex-kap tat-Taliban għall-Provinċja ta' Sar-e Pul u ta' Samangan, l-Afganistan. Bhala kmandant militari tat-Taliban fil-Provinċja ta' Qandahar, l-Afganistan, Adam kien involut fl-organizzazzjoni ta' attakki suwiċida fi provinċji ġirien.

II. L-entrati fil-lista li tinsab fl-Anness tad-Deciżjoni 2011/486/PESK għall-persuni ta' hawn taht għandhom jiġu sostitwiti bl-entrati li jinsabu hawn taht.

A. Individwi assoċjati mat-Taliban

- Abdul Latif Mansur** (magħruf ukoll bhala **(a)** Abdul Latif Mansoor **(b)** Wali Mohammad)

Titlu: Maulavi. **Raġuni għall-elenkar:** Ministru tal-Agricoltura taht ir-regim tat-Taliban. **Data tat-twelid:** Bejn wiehed u iehor l-1968. **Post tat-twelid:** **(a)** Distrett ta' Zurmat, Provinċja ta' Paktia, l-Afganistan, **(b)** Distrett ta' Garda Saray, Provinċja ta' Paktia, l-Afganistan. **Nazzjonalità:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** **(a)** Membru tax-Shura tat-Taliban f'Miram Shah minn Mejju 2007, **(b)** Shadow governor tat-Taliban għall-Provinċja ta' Logar, minn tard fl-2012, **(c)** Mahsub li jinsab fl-inhawi tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan, **(d)** Jappartjeni għat-tribù Sahak (Ghilzai).

Data tal-indikazzjoni min-NU: 31.1.2001.

Informazzjoni addizzjonali mis-sommarju narrativ tar-raġunijiet għall-elenkar fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Abdul Latif Mansur kien membru tal-Kunsill Miram Shah' tat-Taliban f'Mejju 2007. Huwa kien ix-shadow governor tat-Taliban tal-Provinċja ta' Nangarhar, l-Afganistan, fl-2009 u l-Kap tal-kummissjoni politika tat-Taliban min-nofs l-2009. F'Mejju 2010, Abdul Latif Mansur kien kmandant anzjan tat-Taliban fil-Lvant tal-Afganistan.

- Mohammad Naim Barich Khudaidad** (magħruf ukoll bhala **(a)** Mullah Naem Barech **(b)** Mullah Naem Baraich **(c)** Mullah Naimullah **(d)** Mullah Naim Bareh **(e)** Mohammad Naim **(f)** Mullah Naim Barich **(g)** Mullah Naim Barech **(h)** Mullah Naim Barech Akhund **(i)** Mullah Naem Baric **(j)** Naim Berich **(k)** Haji Gul Mohammed Naim Barich **(l)** Gul Mohammad **(m)** Haji Ghul Mohammad **(n)** Gul Mohammad Kamran **(o)** Mawlawi Gul Mohammad)

Titlu: Mullah. **Raġuni għall-elenkar:** Viċi Ministru taht Avjazzjoni Ċivili tar-regim tat-Taliban. **Data tat-twelid:** Bejn wiehed u iehor l-1975. **Post tat-twelid:** **(a)** Raħal ta' Lakhi, Zona ta' Hazarjuft, Distrett ta' Garmsir, Provinċja ta' Helmand, l-Afganistan, **(b)** Raħal ta' Laki, Distrett ta' Garmsir, Provinċja ta' Helmand, l-Afganistan, **(c)** Raħal ta' Lakari, Distrett ta' Garmsir, Provinċja ta' Helmand, l-Afganistan, **(d)** Darvishan, Distrett ta' Garmsir, Provinċja ta' Helmand, l-Afganistan, **(e)** Raħal ta' De Luy Wiyalah, Distrett ta' Garmsir, Provinċja ta' Helmand, l-Afganistan. **Nazzjonalità:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** **(a)** Membru tal-Kummissjoni Militari tat-Taliban minn Marzu 2010. **(b)** Mahsub li jinsab fl-inhawi tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan. **(c)** Jappartjeni għat-tribù Barich.

Data tal-indikazzjoni min-NU: 23.2.2001.

Informazzjoni addizzjonali mis-sommarju narrativ tar-raġunijiet għall-ejenkar fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Mohammed Naim huwa membru tal-Kunsill Gerdi Jangal' Taliban. Huwa l-Ex-viċi ta' Akhtar Mohammad Mansour Shah Mohammed, persuna prominenti fil-bord tat-tmexxija tat-Taliban. Mohammed Naim jikkontrolla bażi militari fl-inhawi tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan.

3. **Din Mohammad Hanif** (magħruf ukoll bhala **(a)** Qari Din Mohammad **(b)** Iadana Mohammad)

Titlu: Qari. **Raġuni għall-ejenkar:** **(a)** Ministru tal-Ippjanar taht ir-reġim tat-Taliban, **(b)** Ministru tal-Edukazzjoni Għolja taht ir-reġim tat-Taliban. **Data tat-twelid:** **(a)** Bejn wiehed u iehor fl-1955, **(b)** 01.01.1969 (bhala Iadana Mohammad). **Post tat-twelid:** **(a)** Raħal ta' Shakarlab, Distrett ta' Yaftali Pain, Provinċja ta' Badakhshan, l-Afganistan, **(b)** Badakhshan (bhala Iadana Mohammad) Nazzjonalità: Afgana. **Numru tal-passaport:** OA 454044 (bhala Iadana Mohammad). **Informazzjoni oħra:** **(a)** Membru tal-Kunsill Suprem tat-Taliban responsabbli għall-provinċji ta' Takhar u Badakhshan; **(b)** Maħsub li jinsab fl-inhawi tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan.

Data tal-indikazzjoni min-NU: 25.1.2001.

4. **Abdul Jabbar Omari**. (magħruf ukoll bhala **(a)** Mullah Jabar **(b)** Muawin Jabbar)

Titlu: Maulavi. **Raġuni għall-ejenkar:** Gvernatur tal-Provinċja ta' Baghlan (Afganistan) taht ir-reġim Taliban. **Data tat-twelid:** Bejn wiehed u iehor l-1958. **Post tat-twelid:** Provinċja ta' Zabul, l-Afganistan. **Nazzjonalità:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** Jappartjeni għat-tribù Hottak.

Data tal-indikazzjoni min-NU: 23.2.2001.

Informazzjoni addizzjonali mis-sommarju narrativ tar-raġunijiet għall-ejenkar fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Abdul Jabbar Omari, minn Ġunju 2008, hadem bhala viċi għal Amir Khan Haqqani u bhala kmandant ta' grupp armat fid-distrett ta' Siuri fil-provinċja ta' Zabul. F'Ġunju 2008, bil-hsieb li ssahħah l-attività tagħhom fiz-żona, it-tmexxija Talibana hatritu shadow governor għall-provinċja ta' Zabul.

5. **Mohammad Shafiq Ahmadi Fatih Khan** (magħruf ukoll bhala Mohammad Shafiq Ahmadi)

Titlu: Mullah. **Raġuni għall-ejenkar:** Gvernatur tal-Provinċja ta' Samangan taht ir-reġim tat-Taliban. **Data tat-twelid:** 1956-1957. **Post tat-twelid:** Raħal ta' Charmistan, Distrett ta' Tirin Kot, Provinċja ta' Uruzgan, l-Afganistan. **Nazzjonalità:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** **(a)** Shadow governor tat-Taliban għall-Provinċja ta' Uruzgan lejn tmiem l-2012. **(b)** Jappartjeni għat-tribù Hottak.

Data tal-indikazzjoni min-NU: 23.2.2001.

6. **Shahabuddin Delawar**

Titlu: Maulavi. **Raġuni għall-ejenkar:** Viċi tal-Qorti Superjuri taht ir-reġim tat-Taliban. **Data tat-twelid:** **(a)** 1957, **(b)** 1953. **Post tat-twelid:** Il-Provinċja ta' Logar, l-Afganistan. **Nazzjonalità:** Afgana. **Numru tal-passaport:** Numru tal-passaport Afgan OA296623. **Informazzjoni oħra:** **(a)** Viċi Kap tal-Ambaxxata tat-Taliban f'Riyadh, l-Arabja Sawdija sal-25 ta' Settembru 1998. **(b)** Maħsub li jinsab fl-inhawi tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan.

Data tal-indikazzjoni min-NU: 23.2.2001.

7. **Sirajuddin Jallaloudine Haqqani** (magħruf ukoll bhala **(a)** Siraj Haqqani, **(b)** Serajuddin Haqani, **(c)** Siraj Haqani, **(d)** Saraj Haqani, **(e)** Khalifa)

Raġuni għall-ejenkar: Na'ib Amir (Viċi Kmandant). **Indirizz:** **(a)** Inhawi ta' Kela/inhawi ta' Danda, Miramshah, Tramuntana tal-Waziristan, il-Pakistan; **(b)** Manba'ul uloom Madrasa, Miramshah, Tramuntana tal-Waziristan, il-Pakistan, **(c)** Dergey Manday Madrasa, Miramshah, Tramuntana tal-Waziristan, il-Pakistan. **Data tat-twelid:** bejn wiehed u iehor 1977/1978. **Post tat-twelid:** **(a)** Danda, Miramshah, Tramuntana tal-Waziristan, il-Pakistan, **(b)** Raħal ta' Srana, Distrett ta' Garda Saray, Provinċja ta' Paktia, l-Afganistan, **(c)** Distrett ta' Neka, Provinċja ta' Paktika, l-Afganistan, **(d)** Provinċja ta' Khost, l-Afganistan. **Nazzjonalità:** Afgana. **Informazzjoni oħra:** **(a)** Kap tan-Netwerk ta' Haqqani lejn tmiem l-2012. **(b)** Iben Jallaloudine Haqani. **(c)** Jappartjeni għat-taqsim tas-Sultan Khel, it-tribù Zardan ta' Garda Saray tal-provinċja ta' Paktia, l-Afganistan. **(d)** Maħsub li jinsab fl-inhawi tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan.

Data tal-indikazzjoni min-NU: 13.9.2007.

Informazzjoni addizzjonali mis-sommarju narrativ tar-raġunijiet għall-ejenkar fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Sirajuddin Jallaloudine Haqqani huwa wiehed mill-mexxejja l-aktar prominenti, influwenti, karismatiċi u b'es-perjenza fin-netwerk ta' Haqqani, grupp ta' ġellieda b'assocjazzjoni mill-qrib kemm mat-Taliban kif ukoll ma' Al-Qaida, u kien wiehed mill-kmandanti prinċipali tal-operazzjonijiet tan-netwerk mill-2004.

Hafna mis-setgħa u l-awtorità ta' Sirajuddin Haqqani geġja minn missieru, Jalaluddin Haqqani, ex-Ministru tar-reġim tat-Taliban, li kien kmandant militari tat-Taliban u intermedjarju għal Al-Qaida u t-Taliban fuq iż-żewġ naħat tal-fruntiera bejn l-Afganistan u l-Pakistan. Matul il-kariga tiegħu bhala Ministru tar-reġim tat-Taliban, Jalaluddin Haqqani stabbilixxa rabtiet ferm mill-qrib ma' Al-Qaida.

Sirajuddin Haqqani għandu assoċjazzjonijiet qawwija mat-Taliban, li jipprovdu finanzjament għall-operazzjonijiet tiegħu. Huwa jirċievi wkoll finanzjament minn diversi gruppi u individwi oħra, inklużi barunijiet tad-droga. Huwa intermedjarju ċentrali għall-operazzjonijiet terroristiċi fl-Afganistan u attivajiet ta' appoġġ fiż-Żoni Tribali Amministrati Federalment tal-Pakistan. Ir-rabtiet tiegħu mat-Taliban saru pubbliċi f'Mejju 2006 minn Mullah Dadullah, f'dak iż-żmien wiehed mill-ogħla kmandanti militari tat-Taliban, li ddikjara li hadem ma' Sirajuddin Haqqani u ppjana operazzjonijiet miegħu. Huwa għandu wkoll rabtiet ma' Jaish-i-Mohammed.

Sirajuddin Haqqani huwa attivament involut fl-ippjanar u l-eżekuzzjoni ta' attacchi mmirati kontra l-Forzi Internazzjonali ta' Assistenza għas-Sigurtà (ISAF), uffiċjali u pajżana Afgani, prinċipalment fir-reġjoni tal-Lvant u tan-Nofsinhar tal-Afganistan. Huwa jirrekluta wkoll u jibgħat regolament għallieda fil-Provinċja ta' Khost, Paktia u Paktika fl-Afganistan.

Sirajuddin Haqqani kien involut fl-attakk suwiċida bil-bombi kontra xarabank tal-Akkademja tal-Pulizija f'Kabul fit-18 ta' Ġunju 2007 fejn inqatlu 35 uffiċjal tal-pulizija.

8. **Abdul Aziz Abbasin** (*magħruf ukoll bhala: Abdul Aziz Mahsud*)

Data tat-twelid: 1969. **Post tat-twelid:** Ir-Rahal ta' Sheykh Khan Village, iż-Żona Pirkowti, Distrett ta' Orgun, Provinċja ta' Paktika, l-Afganistan. **Informazzjoni oħra:** (a) Kmandant ewlieni fin-Netwerk Haqqani taħt Sirajuddin Jallaloudine Haqqani. (b) Shadow Governor tat-Taliban għad-Distrett ta' Orgun, Provinċja ta' Paktika mill-bidu tal-2010. (c) Opera kamp ta' tahrig għal għallieda mhux Afgani fil-Provinċja ta' Paktika. (d) Kien involut fit-trasport ta' armi lejn l-Afganistan.

Data tal-indikazzjoni min-NU: 04.10.2011.

Informazzjoni addizzjonali mis-sommarju narrativ tar-raġunijiet għall-elenkar fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Abdul Aziz Abbasin huwa kmandant ewlieni fin-Netwerk ta' Haqqani, grupp ta' militanti affiljati mat-Taliban li jopera mil-Lvant tal-Afganistan u l-Aġenzija tat-Tramuntana tal-Waziristan fiż-Żoni Tribali Amministrati Federalment tal-Pakistan. Sa minn kmieni fl-2010, Abbasin irċieva ordnijiet minn Sirajuddin Haqqani u nħatar minnu biex iservi bhala shadow governor tat-Taliban tad-Distrett Orgun, Provinċja ta' Paktika, fl-Afganistan. Abbasin huwa kmandant ta' grupp ta' għallieda Talibani u għen fit-tmexxija ta' kamp ta' tahrig għall-għallieda barranin ibbażati f'Provinċja ta' Paktika. Abbasin kien involut ukoll fl-attakk b'imbuskata ta' vetturi li jfornu l-forzi tal-gvern Afgan u fit-trasport ta' armi lejn l-Afganistan.

9. **Mohammed Qasim Mir Wali Khudai Rahim** (*magħruf ukoll bhala (a) Muhammad Qasim, (b) Abdul Salam*)

Titlu: Haji. **Data tat-twelid:** Bejn l-1975 u l-1976. **Post tat-twelid:** (a) Villaġġ ta' Minar, Distrett ta' Garmser, Provinċja ta' Helmand, Afganistan, (b) Villaġġ ta' Darweshan, Distrett ta' Garmser, Provinċja ta' Helmand. **Nazzjonalità:** Afgana. **Nru ta' identifikazzjoni nazzjonali:** (a) Karta tal-identità nazzjonali Afgana (tazkira) numru 57388 maħruġa fid-Distrett ta' Lashkar Gah, Provinċja ta' Helmand, Afganistan (b) Numru tal-karta residenzjali 665, Ayno Maina, Provinċja ta' Kandahar, Afganistan. **Indirizz:** (a) Wesh, Distrett ta' Spin Boldak, Provinċja ta' Kandahar, Afganistan, (b) Safaar Bazaar, Distrett ta' Garmser, Provinċja ta' Helmand, Afganistan (c) Numru tal-kamra 33, Sular 5, Sarafi Market, Belt ta' Kandahar, Provinċja ta' Kandahar, Afganistan. **Informazzjoni oħra:** (a) Proprjetarju ta' Rahat Ltd. (b) Involut fil-forniment tal-armi għat-Taliban, inkluż apparat esploziv improvviżat (IED). (c) Arrestat fl-2012 u taħt kustodja fl-Afganistan minn Jannar 2013. (d) Assoċjat ma' Rahat Ltd.

Data tal-indikazzjoni min-NU: 21.11.2012.

DEĊIZJONI TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW

tat-2 ta' Mejju 2013

dwar miżuri temporani marbutin mal-eligibbiltà ta' strumenti ta' dejn negozjabbli mahruġin jew iggarantiti bis-shih mir-Repubblika ta' Ċipru

(BĊE/2013/13)

(2013/220/UE)

IL-KUNSILL GOVERNATTIV TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u partikolarment l-ewwel inċiż tal-Artikolu 127(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-Istatut tas-Sistema Ewropea tal-Banek Ċentrali u tal-Bank Ċentrali Ewropew, u b'mod partikolari l-ewwel inċiż tal-Artikolu 3.1, l-Artikolu 12.1, l-Artikolu 18 u t-tieni inċiż tal-Artikolu 34.1 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-Linja Gwida BĊE/2011/14 tal-20 ta' Settembru 2011 dwar l-istrumenti u l-proċeduri tal-politika monetarja tal-Eurosistema⁽¹⁾, u b'mod partikolari t-Taqsima 1.6 u t-Taqsimiet 6.3.1, 6.3.2 u 6.4.2 tal-Anness I tagħha,

Wara li kkunsidra l-Linja Gwida BĊE/2013/4 tal-20 ta' Marzu 2013 dwar miżuri temporanji addizzjonali fir-rigward ta' operazzjonijiet ta' rfinanzjament tal-Eurosistema u l-eligibbiltà tal-kollateral⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 1(3) u l-Artikoli 5 u 7 tagħha,

Billi:

- (1) Bis-saħħa tal-Artikolu 18.1 tal-Istatut tas-Sistema Ewropea tal-Banek Ċentrali u tal-Bank Ċentrali Ewropew, il-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE) u l-banek ċentrali nazzjonali tal-Istati Membri li l-munita tagħhom hija l-euro (BĊNi) jistgħu jwettqu operazzjonijiet ta' kreditu ma' istituzzjonijiet ta' kreditu u parteċipanti oħra fis-suq, bis-self ikun ibbażat fuq kollateral xieraq. Il-kriterji standard li jiddeterminaw l-eligibbiltà tal-kollateral għall-finijiet ta' operazzjonijiet tal-politika monetarja tal-Eurosistema huma stipulati f'Anness I tal-Linja Gwida BĊE/2011/14.
- (2) Bis-saħħa ta' Taqsima 1.6 tal-Anness I tal-Linja Gwida BĊE/2011/14, il-Kunsill Governattiv jista', f'kull hin, jibdel l-istrumenti, il-kundizzjonijiet, il-kriterji u l-proċeduri għat-twettiq ta' operazzjonijiet ta' politika monetarja tal-Eurosistema. Bis-saħħa tat-Taqsima 6.3.1 ta' Anness I tal-Linja Gwida BĊE/2011/14, l-Eurosistema tirrizerwa d-dritt li tiddetermina jekk hrug, emittent, debitur jew garanti jissodisfa r-rekwiżiti tagħha għal standards għoljin fuq il-bażi ta' kull informazzjoni li hija tista' tqis relevanti.
- (3) Strumenti ta' dejn negozjabbli mahruġin jew iggarantiti bis-shih mir-Repubblika ta' Ċipru preżentement ma jissodisfawx ir-rekwiżiti minimi tal-Eurosistema għal limiti minimi ta' kwalità tal-kreditu applikabbli għal stru-

menti ta' dejn negozjabbli, kif stabbilit f'Anness I tal-Linja Gwida BĊE/2011/14.

- (4) Il-Kunsill Governattiv ikkunsidra l-Memorandum ta' Ftehim konkluz bejn ir-Repubblika ta' Ċipru u l-Kummissjoni Ewropea u approvat mill-Istati Membri, li jirrifletti l-programm ta' aġġustament ekonomiku u finanzjarju għal Ċipru.
- (5) Il-Kunsill Governattiv iqis dan il-programm bhala xieraq, sabiex l-istrumenti ta' dejn negozjabbli mahruġin jew iggarantiti bis-shih mir-Repubblika ta' Ċipru jkollhom standard ta' kwalità suffiċjenti biex jiġġustifika l-eligibbiltà tagħhom bhala kollateral għal operazzjonijiet ta' politika monetarja tal-Eurosistema, irrispettivament minn kull valutazzjoni ta' kreditu esterna.
- (6) Il-Kunsill Governattiv għalhekk iddeċieda illi jrodd l-eligibbiltà ta' strumenti ta' dejn negozjabbli mahruġin jew iggarantiti bis-shih mir-Repubblika ta' Ċipru għall-operazzjonijiet tal-politika monetarja tal-Eurosistema, bla hsara għall-applikazzjoni ta' telf impost speċifiku lil strumenti bħal dawn illi huwa differenti minn dak stipulat fit-Taqsima 6.4.2 ta' Anness I tal-Linja Gwida BĊE/2011/14.
- (7) Skont l-Artikolu 7 tal-Linja Gwida BĊE/2013/4, il-limitu minimu tal-kwalità tal-kreditu tal-Eurosistema ma japplikax għal strumenti ta' dejn negozjabbli mahruġin jew iggarantiti bis-shih mill-gvernijiet ċentrali ta' Stati Membri taż-żona tal-euro taht programm tal-Unjoni Ewropea/Fond Monetarju Internazzjonali, sakemm il-Kunsill Governattiv ma jiddeċidix illi l-Istat Membru rispettiv ma jikkonformax mal-kundizzjonijiet tal-appoġġ finanzjarju u/jew tal-programm makroekonomiku. Madankollu, skont l-Artikolu 1(3) tal-istess Linja Gwida, għall-finijiet tal-Artikolu 5(1) u l-Artikolu 7, l-Irlanda, ir-Repubblika Ellenika u r-Repubblika Portugiża biss huma meqjusa bhala Stati Membri taż-żona tal-euro konformi ma' programm tal-Unjoni Ewropea/Fond Monetarju Internazzjonali. Għaldaqstant, hija meħtieġa deċiżjoni addizzjonali tal-Kunsill Governattiv sabiex jiġi rrinunzjat il-limitu minimu tal-kwalità tal-kreditu tal-Eurosistema għal strumenti ta' dejn negozjabbli mahruġin jew iggarantiti bis-shih mir-Repubblika ta' Ċipru.
- (8) Din il-miżura eċċezzjonali ser tapplika b'mod temporanju sakemm il-Kunsill Governattiv iqis illi tista' terġa' tiddaħhal l-applikazzjoni normali tal-kriterji ta' eligibbiltà tal-Eurosistema u l-qafas għall-kontroll tar-riskju għal operazzjonijiet tal-politika monetarja,

(1) ĠU L 331, 14.12.2011, p. 1.

(2) ĠU L 95, 5.4.2013, p. 23.

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Sospensjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tal-Linja Gwida BĊE/2011/14 u l-eligibbiltà ta' strumenti ta' dejn negozjabbli mahruġin jew iggarantiti bis-sħiħ mir-Repubblika ta' Ċipru

1. Ir-rekwiżiti minimi tal-Eurosistema għall-kwalità tal-kreditu, kif speċifikat fir-regoli tal-qafas tal-valutazzjoni tal-kreditu tal-Eurosistema għal ċerti assi negozjabbli fit-Taqsima 6.3.2 ta' Anness I tal-Linja Gwida BĊE/2011/14, għandhom jiġu sospizi għal strumenti ta' dejn negozjabbli mahruġin jew iggarantiti bis-sħiħ mir-Repubblika ta' Ċipru. Għalhekk, għall-finijiet tal-Artikolu 5(1) u l-Artikolu 7 tal-Linja Gwida BĊE/2013/4, ir-Repubblika ta' Ċipru għandha titqies bhala Stat Membru taż-żona tal-euro konformi ma' programm tal-Unjoni Ewropea/Fond Monetarju Internazzjonali.

2. Strumenti ta' dejn negozjabbli mahruġin jew iggarantiti bis-sħiħ mir-Repubblika ta' Ċipru huma sugġetti għall-applikazz-

joni tat-telf impost speċifiku stipulat fl-Anness I ta' din id-Deċiżjoni.

3. F'każ ta' xi diskrepanza bejn din id-Deċiżjoni, il-Linja Gwida BĊE/2011/14 u l-Linja Gwida BĊE/2013/4, f'kull każ kif implimentata flivell nazzjoanli mill-BĊNi, din id-Deċiżjoni għandha tipprevali.

Artikolu 2

Dhul fis-seħh

Din id-Deċiżjoni tidhol fis-seħh fid-9 ta' Mejju 2013.

Magħmul fi Bratislava, it-2 ta' Mejju 2013.

Il-President tal-BĊE

Mario DRAGHI

ANNEX

Skeda ta' telf impost applikabbli għal strumenti ta' dejn negozjabbli mahruġin jew iggarantiti bis-shiħ mir-repubblika ta' Ċipru

Bonds tal-Gvern	Maturity bucket	Telf impost għal kupuni fissi u floaters	Telf impost għal kupun żero
	0-1	14,5	14,5
	1-3	27,5	29,5
	3-5	37,5	40,0
	5-7	41,0	45,0
	7-10	47,5	52,5
	> 10	57,0	71,0
Bonds ta' bank iggarantiti mill-gvern u bonds ta' korporazzjonijiet mhux finanzjarji ggarantiti mill-gvern	Maturity bucket	Telf impost għal kupuni fissi u floaters	Telf impost għal kupun żero
	0-1	23,0	23,0
	1-3	37,0	39,0
	3-5	47,5	50,5
	5-7	51,5	55,5
	7-10	58,0	63,0
	> 10	68,0	81,5

AVVIŻ LILL-QARREJJA

Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 216/2013 tas-7 ta' Marzu 2013 dwar il-pubblikazzjoni elettronika ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*

Skont ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 216/2013 tas-7 ta' Marzu 2013 dwar il-pubblikazzjoni elettronika ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* (ĠU L 69, 13.3.2013, p. 1), mill-1 ta' Lulju 2013, l-edizzjoni elettronika biss tal-Ġurnal Uffiċjali għandha tiġi meqjusa awtentika u għandu jkollha effett legali.

Fejn ma jkunx possibbli li tiġi ppubblikata l-edizzjoni elettronika tal-Ġurnal Uffiċjali minhabba ċirkostanzi eċċezzjonali u mhux previsti, l-edizzjoni stampata għandha tkun awtentika u għandu jkollha effett legali skont it-termini u l-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) Nru 216/2013.

PREZZ TAL-ABBONAMENT 2013 (mingħajr VAT, inklużi l-ispejjeż tal-posta b'kunsinna normali)

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 1 300 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, stampati + DVD annwali	22 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 1 420 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 910 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, DVD fix-xahar (kumulattiva)	22 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 100 fis-sena
Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S), Swieq Pubbliċi u Appalti, DVD, edizzjoni fil-ġimgħa	multilingwi: 23 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 200 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje C — Kompetizzjonijiet	Skont il-lingwa/i tal-Kompetizzjoni	EUR 50 fis-sena

L-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, li joħroġ fil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, hu disponibbli fi 22 verżjoni lingwistika. Inklużi fih hemm is-serje L (Legiżlazzjoni) u C (Informazzjoni u Avviżi).

Kull verżjoni lingwistika jeħtiġilha abbonament separat.

B'konformità mar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 920/2005, ippubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali L 156 tat-18 ta' Ġunju 2005, li jstipula li l-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea mhumiex temporanjament obbligati li jiktbu l-atti kollha bl-Irlandiż u li jippubblikawhom b'din il-lingwa, il-Ġurnali Uffiċjali ppubblikati bl-Irlandiż jinbiegħu apparti.

L-abbonament tas-Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S — Swieq Pubbliċi u Appalti) jiġbor fih it-total tat-23 verżjoni lingwistika uffiċjali f'DVD waħdieni multilingwi.

Fuq rikjesta, l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jaġħti d-dritt li l-abbonat jirċievi diversi annessi tal-Ġurnal Uffiċjali. L-abbonati jiġu mgħarrfa dwar il-ħruġ tal-annessi permezz ta' "Avviż lill-qarrej" inserit f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Bejgħ u Abbonamenti

Abbonamenti fil-perjodiċi diversi bi hlas, bħalma huwa l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, huma disponibbli mill-uffiċini tal-bejgħ tagħna. Il-lista tal-uffiċini tal-bejgħ hi disponibbli fuq l-internet fl-indirizz li ġej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_mt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) joffri aċċess dirett u bla hlas għal-liġijiet tal-Unjoni Ewropea. Dan is-sit jippermetti li jkun ikkonsultat *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u jinkludi wkoll it-Trattati, il-legiżlazzjoni, il-ġurisprudenza u l-atti preparatorji tal-legiżlazzjoni.

Biex tkun taf aktar dwar l-Unjoni Ewropea, ikkonsulta: <http://europa.eu>

